

Hikayat
**Pinggir
Air**

Jilid 111



SHI NAI'AN

Penterjemah

*Lim Chuan Boon - Tan Lai Peng
Woo Tack Lok*



Hikayat
**Pinggir
Air**
Jilid 111

SHI NAI'AN

Penterjemah

Lim Chuan Boon - Tan Lai Peng
Woo Tack Lok



Dewan Bahasa dan Pustaka
Kuala Lumpur
2001

PUSTAKA PERDANA



1002928

KANDUNGAN JILID 3

<i>Pengantar Penterjemah</i>	xi
Bab 55 Marsyal Gao Membentuk Tentera Tiga Kontijen; Huyan Zhuo Mengatur Kedudukan Askar Berkuda	1
Bab 56 Shi Qian Diarah Mencuri Perisai; Tang Long Mengumpan Xu Ning Naik Gunung	19
Bab 57 Xu Ning Mengajar Teknik Menggunakan Tombak Bercangkuk; Song Jiang Mengalahkan Pasukan Tentera Kuda Berangkai	39
Bab 58 Tiga Puak Gunung Menyerang Qingzhou Serentak; Para Pejuang Bergabung Menjadi Anggota Liangshan	59
Bab 59 Wu Yong Berjaya Mendapatkan Loceng Emas; Song Jiang Pula Bertarung di Gunung Huashan	78

Bab 60	
Gongsun Sheng Mengalahkan Raja Setan Gunung Mangdang; Chao Gai Terkena Anak Panah di Pekan Zengtou	96
Bab 61	
Wu Yong Memperdayakan Unikorn Jed; Zhang Sun Menyerang Pantai Pasir Emas	116
Bab 62	
Dengan Anak Panah Ajaib Yan Qing Menyelamatkan Tuan Lu; Shi Xiu Berjaya Merampas Mangsa di Gelanggang Hukuman	137
Bab 63	
Song Jiang Menyerang Ibu Kota Timur; Guan Sheng Bersiap Sedia Menyerang Liangshan	162
Bab 64	
Huyan Zhuo Menjerat Guan Sheng pada Malam Berbulan; Song Jiang Menjebak Suo Chao pada Malam Sejuk	179
Bab 65	
Dewata Chao Gai Menjelma dalam Mimpi; Peluncur Ombak Membalas Dendam	198
Bab 66	
Shi Qian Membakar Menara Awan Hijau; Wu Yong Menakluki Bandar Daming dengan Akal	215
Bab 67	
Song Jiang Memberi Ganjaran kepada Tiga Pasukan Tenteranya; Guan Sheng Berjaya Menundukkan	

Panglima Jeneral Air dan Api	231
Bab 68 Song Jiang Menyerang Pekan Zengtou Tengah Malam; Unikorn Jed Lu Junyi Memerangkap Shi Wengong	251
Bab 69 Naga Tatu Sembilan Shi Jin Terperangkap; Song Jiang Membebaskan Tombak Kembar	271
Bab 70 Pembaling Sakti Giat Membaling Batu; Beras Digunakan untuk Menangkap Musuh	285
Bab 71 Piagam Batu Ditemui di Dewan Taat Setia; Panglima Liangshan Diberi Pangkat Ikut Senarai	298
Bab 72 Chai Jin Menceroboh Kawasan Larangan Istana; Li Kui Mengacau Ibu Kota Timur	314
Bab 73 Puyu Legam Li Kui Menangkap 'Hantu'; Wira Liangshan Menghadihkan Dua Kepala	332
Bab 74 Tiang Langit Bukan Lawan Yang Qing; Li Kui Memperdayakan Penguasa Shouzhong	349
Bab 75 Yama Hidup Mencuri Arak Diraja dalam Perahu; Puyu Legam Mengoyak Warkah Maharaja dan Memasuki Utusan	366

Bab 76	
Wu Yong Mengatur Pasukan Lima Jenis Panji; Song Jiang Mengatur Susunan Perang Jenis Oktagon	379
Bab 77	
Panglima Liangshan Menyerang Hendap di Sepuluh Tempat; Song Jiang Mengalahkan Tong Guan Dua Kali	391
Bab 78	
Sepuluh Panglima Ingin Menakluki Liangshan; Pertama Kali Song Jiang Mengalahkan Marsyal Gao	406
Bab 79	
Kapal-kapal Perang Dihanguskan Liu Tang; Marsyal Gao Kecundang Lagi di Tangan Song Jiang	420
Bab 80	
Kapal Ikan Paus Ditirisi oleh Zhang Shun; Kali Ketiga Marsyal Gao Ditewaskan Song Jiang	438
Bab 81	
Yan Qing Bersua Maharaja Waktu Bulan Mengambang; Dai Zong dengan Muslihat Selamatkan Yue He	466
Bab 82	
Di Danau Liangshan Kekayaan Dibahagi Rata; Song Jiang dan Rakan-rakan Dikurniai Warkah Ampun	487
Bab 83	
Perintah Dijunjung Song Jiang Tumpaskan Negara Liao; dengan Ratapan Seorang Askar Dipenggal di Hentian Jambatan Chen	508
Bab 84	
Song Jiang Menyerang Kota Qizhou; Lu Junyi Berperang Sengit di Daerah Yutian	529

Bab 85

Song Jiang Menembusi Benteng Genting Yijin
Waktu Malam; Wu Yong Menakluki Daerah Wenan
dengan Taktik Pintar 549

Bab 86

Song Jiang Bertarung Sengit di Gunung Eka Rusa;
Lu Junyi Jatuh Terjerat di Lurah Kerikil Hijau 572

Bab 87

Di Youzhou Song Jiang Mengalami Pertempuran Sengit;
Huyan Zhuo Berhempas-pulas Menawan Panglima Liao 590